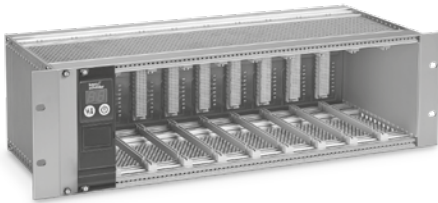


Module activateur de bus terrain PFA Rack d'intégration BGT

INSTRUCTIONS DE SERVICE

Cert. Version 10.24 · Edition 10.24 · FR · 03250197



1 SÉCURITÉ

1.1 À lire et à conserver



Veillez lire attentivement ces instructions de service avant le montage et la mise en service. Remettre les instructions de service à l'exploitant après le montage. Cet appareil doit être installé et mis en service conformément aux normes et règlements en vigueur. Vous trouverez ces instructions de service également sur le site www.docuthek.com.

1.2 Légende

1, 2, 3, a, b, c = étape

→ = remarque

1.3 Responsabilité

Notre société n'assume aucune responsabilité quant aux dommages découlant du non-respect des instructions de service et d'une utilisation non conforme de l'appareil.

1.4 Conseils de sécurité

Les informations importantes pour la sécurité sont indiquées comme suit dans les présentes instructions de service :

⚠ DANGER

Vous avertit d'un danger de mort.

⚠ AVERTISSEMENT

Vous avertit d'un éventuel danger de mort ou risque de blessure.

⚠ ATTENTION

Vous avertit d'éventuels dommages matériels.

L'ensemble des tâches ne peut être effectué que par du personnel qualifié dans le secteur du gaz. Les travaux d'électricité ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié.

1.5 Modification, pièces de rechange

Toute modification technique est interdite. Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.

SOMMAIRE

1 Sécurité	1
2 Vérifier l'utilisation	2
3 Montage du BGT	3
4 Câblage du BGT	3
5 Réglage du PFA	4
6 Montage du PFA	5
7 Remplacement du PFA	5
8 Marquage du PFA	5
9 Mise en service	5
10 Mode manuel	6
11 Aide en cas de défauts	8
12 Caractéristiques techniques	9
13 Durée de vie prévue	9
14 Logistique	9
15 Mise au rebut	9
16 Plan de raccordement BGT SA-9U/1DP	10
17 Plan de raccordement BGT SA-8U/1DP	12
18 Légende	14
19 Accessoires	14
20 Certifications	15

2 VÉRIFIER L'UTILISATION

PFA 700

Module activateur de bus terrain pour le raccordement de jusqu'à neuf boîtiers de sécurité auto-contrôlés PFU 760 ou PFU 780 pour des réseaux de communication industriels utilisant PROFIBUS DP. Le PFA 700 peut être enfiché en combinaison avec les boîtiers de sécurité auto-contrôlés dans le rack d'intégration précâblé BGT SA-9U/1DP.

PFA 710

Module activateur de bus terrain pour le raccordement de jusqu'à huit boîtiers de sécurité auto-contrôlés PFU 780 pour des réseaux de communication industriels utilisant PROFIBUS DP. Le PFA 710 peut être enfiché en combinaison avec les boîtiers de sécurité auto-contrôlés dans le rack d'intégration précâblé BGT SA-8U/1DP.

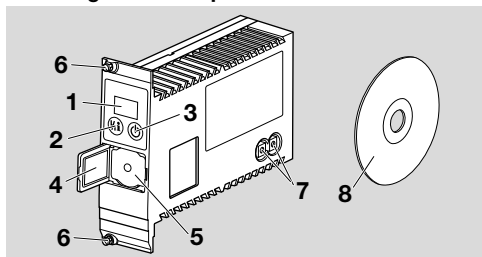
PFA 700, PFA 710

Cette fonction n'est garantie que pour les limites indiquées, voir page 9 (12 Caractéristiques techniques). Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

2.1 Code de type

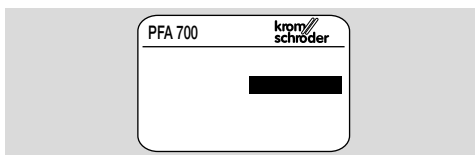
PFA	Module activateur de bus terrain
7	Série 700
00	Version standard
10	Version pour brûleurs d'allumage et principaux
T	Tension du secteur 220/240 V~, 50/60 Hz
N	Tension du secteur 110/120 V~, 50/60 Hz

2.2 Désignation des pièces



- 1 Affichage par LED de l'état du programme et de l'indication des défauts
- 2 Touche de réarmement/info
- 3 Touche Marche/Arrêt
- 4 Plaque signalétique
- 5 Port optique
- 6 Vis pour fixation au rack d'intégration
- 7 Interrupteurs de codage pour le réglage d'adresse
- 8 CD comportant les données de base de l'appareil (fichier GSD)

Tension d'entrée et température ambiante – voir la plaque signalétique.



BGT SA-9U/1DP

Rack d'intégration précâblé pour module activateur de bus terrain PFA 700 avec neuf autres emplacements d'enfichage pour boîtiers de sécurité PFU 760 ou PFU 780.

BGT SA-8U/1DP

Rack d'intégration précâblé pour module activateur de bus terrain PFA 710 avec huit autres emplacements d'enfichage pour boîtiers de sécurité PFU 780.

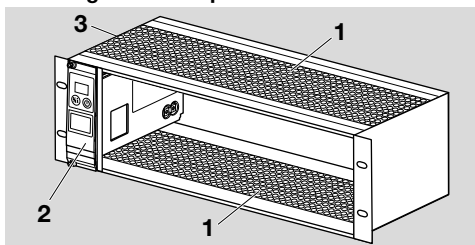
BGT SA-9U/1DP, BGT SA-8U/1DP

Cette fonction n'est garantie que pour les limites indiquées, voir page 9 (12 Caractéristiques techniques). Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

2.3 Code de type

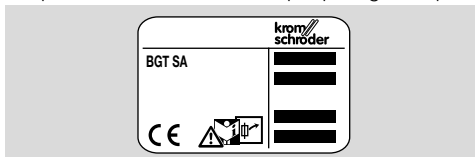
BGT	Rack d'intégration 19"
SA	Standard et PFA 700/PFA 710
-8U	Emplacements d'enfichage pour 8 PFU
-9U	Emplacements d'enfichage pour 9 PFU
/1DP700	1 PFA 700, interface de bus PROFIBUS DP
/1DP710	1 PFA 710, interface de bus PROFIBUS DP

2.4 Désignation des pièces



- 1 Tôle perforée
- 2 Module activateur de bus terrain PFA 700/ PFA 710
- 3 Plaque signalétique

Tension d'entrée et de sortie, type de protection et température ambiante – voir la plaque signalétique.

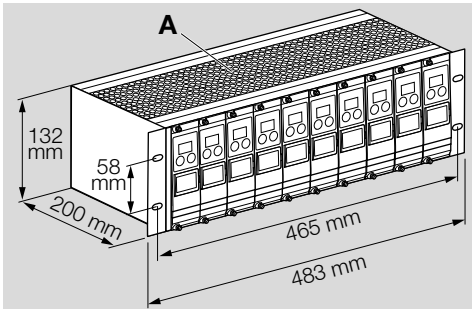
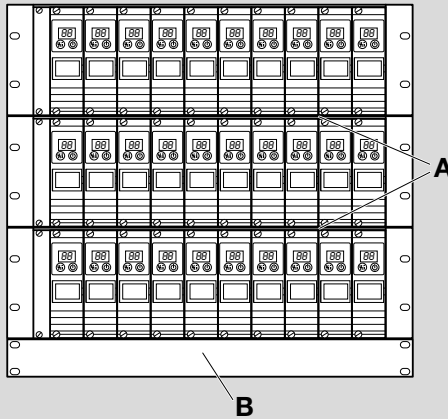


3 MONTAGE DU BGT

⚠ AVERTISSEMENT

Afin que le PFA et les boîtiers de sécurité PFU ne subissent pas de dommages durant le service, il y a lieu de tenir compte des dispositions suivantes :

- Afin d'éviter une accumulation de chaleur, il est nécessaire d'assurer une ventilation correcte des racks d'intégration.
- Pour les racks d'intégration montés les uns sur les autres, nous recommandons de retirer les tôles perforées A situées entre les racks d'intégration ainsi que l'insertion d'un ventilateur de tiroir enfichable B au-dessous des racks d'intégration.



⚠ DANGER

Danger de mort par électrocution !
Insérer impérativement le rack d'intégration dans le système de compensation de potentiel.

- Position de montage indifférente.
- Distance maximale entre le PFU et le brûleur : 100 m (328 ft).

4 CÂBLAGE DU BGT

- 1 Mettre l'installation hors tension.
- Mettre à la terre le BGT haute fréquence basse impédance.
 - Vérifier la compensation de potentiel entre les différents esclaves.
 - Activer la résistance terminale pour les premier et dernier postes (respectivement API et BGT/PFA) sur le connecteur PROFIBUS – voir page 14 (19.3 Connecteur PROFIBUS pour PFA).
 - Quatre entrées numériques (X10.1 à X10.4) et quatre sorties numériques (X10.6 à X10.9) sont à disposition.
 - Charge par entrée : 24 V CC, $\pm 10\%$, $< 10\text{ mA}$.
 - Charge par sortie : contact de relais, 1 A maxi., 24 V (sans protection interne).

BGT SA-9U/1DP

- a** Câbler selon le schéma de câblage, voir page 10 (16 Plan de raccordement BGT SA-9U/1DP).

BGT SA-8U/1DP

- b** Câbler selon le schéma de câblage, voir page 12 (17 Plan de raccordement BGT SA-8U/1DP).

5 RÉGLAGE DU PFA

→ Tous les paramètres spécifiques au PFA sont enregistrés dans un fichier de données de base de l'appareil (fichier GSD, voir www.docuthek.com).

- 1 Lire les données de base pour le PFA dans la commande à programme enregistré (API).
- Les étapes requises pour lire le fichier sont indiquées dans les instructions d'utilisation de l'API.
- 2 Configurer PROFIBUS DP avec les outils correspondants de l'API utilisés.
- Le PFA détecte automatiquement la vitesse de transmission (1,5 Mbit/s maxi).
- La portée maxi. dépend de la vitesse de transmission :

Vitesse de transmission	Portée	
	[kbit/s]	[m]
93,75	1200	1300
187,5	1000	1090
500	400	545
1500	200	220

→ Les portées peuvent être augmentées en utilisant des répéteurs. Ne pas installer plus de trois répéteurs en série.

PFA 700

→ Octets d'entrée/de sortie : entrées 5 octets, sorties 3 octets.

Octets d'entrée (PFA ► Maître)					
Bit	Octet 0	Octet 1	Octet 2	Octet 3	Octet 4
0	⏻ PFU 1	⏻ PFU 9	☐ PFU 8	☐ PFU 7	☐ PFA
1	⏻ PFU 2	☐ PFU 1	☐ PFU 9	☐ PFU 8	
2	⏻ PFU 3	☐ PFU 2	☐ PFU 1	☐ PFU 9	
3	⏻ PFU 4	☐ PFU 3	☐ PFU 2		◀ 1
4	⏻ PFU 5	☐ PFU 4	☐ PFU 3		◀ 2
5	⏻ PFU 6	☐ PFU 5	☐ PFU 4		◀ 3
6	⏻ PFU 7	☐ PFU 6	☐ PFU 5		◀ 4
7	⏻ PFU 8	☐ PFU 7	☐ PFU 6		☐ PFA

Octets de sortie (Maître ► PFA)			
Bit	Octet 0	Octet 1	Octet 2
0	☐ PFU 1	☐ PFU 9	☐ PFU 8
1	☐ PFU 2	☐ PFU 1	☐ PFU 9
2	☐ PFU 3	☐ PFU 2	☐ PFA
3	☐ PFU 4	☐ PFU 3	☐ PFA
4	☐ PFU 5	☐ PFU 4	▶ 1
5	☐ PFU 6	☐ PFU 5	▶ 2
6	☐ PFU 7	☐ PFU 6	▶ 3
7	☐ PFU 8	☐ PFU 7	▶ 4

PFA 710

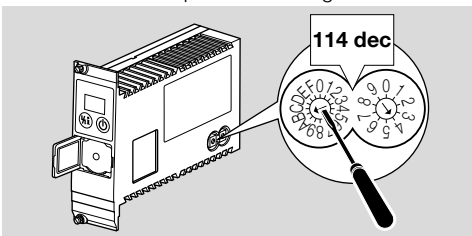
→ Octets d'entrée/de sortie : entrées 5 octets, sorties 5 octets.

Octets d'entrée (PFA ► Maître)					
Bit	Octet 0	Octet 1	Octet 2	Octet 3	Octet 4
0	⏻ PFU 1	⏻ PFU 3	⏻ PFU 5	⏻ PFU 7	☐ PFA
1	☐ PFU 1	☐ PFU 3	☐ PFU 5	☐ PFU 7	◀ 1
2	☐ PFU 1	☐ PFU 3	☐ PFU 5	☐ PFU 7	◀ 2
3	☐ PFU 1	☐ PFU 3	☐ PFU 5	☐ PFU 7	◀ 3
4	⏻ PFU 2	⏻ PFU 4	⏻ PFU 6	⏻ PFU 7	◀ 4
5	☐ PFU 2	☐ PFU 4	☐ PFU 6	☐ PFU 7	
6	☐ PFU 2	☐ PFU 4	☐ PFU 6	☐ PFU 7	
7	☐ PFU 2	☐ PFU 4	☐ PFU 6	☐ PFU 7	☐ PFA

Octets de sortie (Maître ► PFA)					
Bit	Octet 0	Octet 1	Octet 2	Octet 3	Octet 4
0	☐ PFU 1	☐ PFU 3	☐ PFU 5	☐ PFU 7	☐ PFA
1	☐ PFU 1	☐ PFU 3	☐ PFU 5	☐ PFU 7	▶ 1
2	☐ PFU 1	☐ PFU 3	☐ PFU 5	☐ PFU 7	▶ 2
3					▶ 3
4	☐ PFU 2	☐ PFU 4	☐ PFU 6	☐ PFU 7	▶ 4
5	☐ PFU 2	☐ PFU 4	☐ PFU 6	☐ PFU 7	☐ PFA
6	☐ PFU 2	☐ PFU 4	☐ PFU 6	☐ PFU 7	
7					

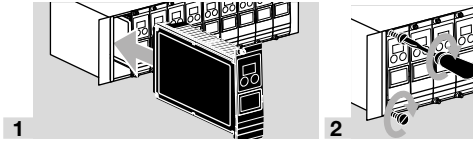
Réglage d'adresse

3 Régler l'adresse du PROFIBUS sur le PFA à l'aide des interrupteurs de codage.



→ À la livraison, le PFA est réglé sur l'adresse PROFIBUS 04.

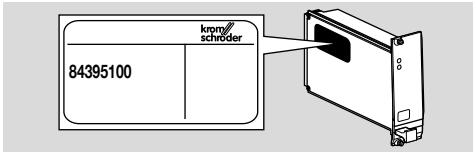
6 MONTAGE DU PFA



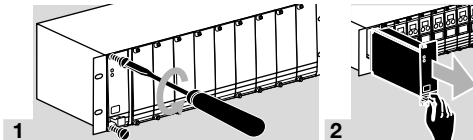
→ Veiller à un placement correct du PFA.

7 REMPLACEMENT DU PFA

→ L'ancien PFA 700 (n° réf. 84395100 – voir la plaque signalétique) du rack d'intégration BGT SA-9U/1DP (n° réf. 84402283) peut être remplacé par le nouveau PFA 700 (n° réf. 84395101 ou 84395102).

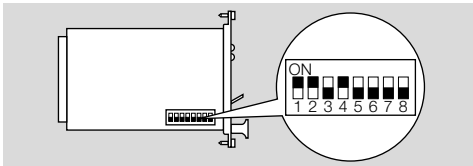


→ Afin d'augmenter l'immunité face aux interférences électromagnétiques, sur les nouveaux PFA (n° réf. 84395101 ou 84395102) le nouveau connecteur PROFIBUS fourni doit être utilisé.



3 Vérifier la tension.

4 Lire l'adresse PROFIBUS sur l'ancien PFA.



5 Prendre en compte l'adresse PROFIBUS sur le nouveau PFA et effectuer le réglage – voir page 4 (5 Réglage du PFA).

6 Monter le nouveau PFA – voir page 5 (6 Montage du PFA).

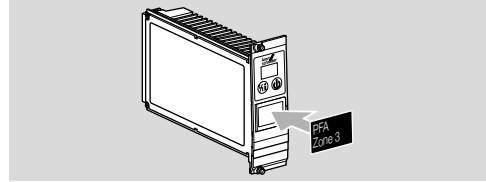
7 Vérifier les paramètres de fonctionnement pour le mode manuel sur le nouveau PFA et ajuster le cas échéant.

8 Remplacer le connecteur PROFIBUS sur le BGT par le nouveau connecteur PROFIBUS avec condensateur de découplage – voir page 14 (19.3 Connecteur PROFIBUS pour PFA).

8 MARQUAGE DU PFA

→ Le PFA peut être marqué individuellement.

- 1 Fixer le panneau ou l'étiquette adhésive dans le champ prévu sur la poignée du module activateur de bus terrain.



→ Les dimensions du champ sont de 28 × 18 mm (1,10 × 0,71").

9 MISE EN SERVICE

→ Pendant le fonctionnement, l'afficheur 7 segments indique l'état du programme :

--	Appareil hors service
	Transfert de données (mode programmation)
	(points clignotants) Mode manuel
	Mode normal
	Erreur PROFIBUS

⚠ AVERTISSEMENT

Contrôler l'étanchéité de l'installation avant la mise en service.

Ne mettre en service le PFA qu'après la mise en service selon la procédure adaptée des boîtiers de sécurité installés en aval !

- 1 Mettre l'installation sous tension.

→ L'affichage indique --.

- 2 Mettre le PFA en marche en enfonçant la touche Marche/Arrêt.

→ Dès que l'affichage clignotant **Pb** s'éteint et que l'affichage indique **OP**, l'échange de données fonctionne.

10 MODE MANUEL

Afin de régler un brûleur ou pour rechercher des défauts, le PFA peut être démarré en mode manuel :

→ Les paramètres de fonctionnement pour le mode manuel peuvent être modifiés à l'aide de l'adaptateur optique et du logiciel BCSoft.

⚠ ATTENTION

Si des paramètres viennent à être modifiés, coller l'étiquette adhésive jointe « Paramètres modifiés » sur le PFA – voir page 14 (19.1 Étiquettes adhésives « Paramètres modifiés »).

- 1 Mettre l'installation sous tension.
 - 2 Mettre sous tension les bornes 19 et 20 de la barrette de bornes X10.
 - 3 Tout en appuyant sur la touche de réarmement/info, mettre le PFA en marche en enfonçant la touche Marche/Arrêt. Maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que les deux points clignotent sur l'afficheur.
- L'affichage indique 00.
- Le mode manuel est désactivé par une pression de la touche Marche/Arrêt.
- Après 5 minutes de fonctionnement en mode manuel, le PFA repasse automatiquement en mode normal.

Avec paramètres de fonctionnement réglés en usine

PFA 700, PFA 710

Paramètre 43 = 1

- a Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.
- L'affichage indique l'étape 04.
- Les PFU enclenchent les brûleurs et ouvrent la vanne d'air via la commande externe (paramétrage du mode de fonctionnement effectué en usine).

Avec paramètres de fonctionnement ajustés

Mode de fonctionnement TOUT/RIEN

PFA 700 en association avec PFU 760

Paramètre 43 = 2

- a Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.
- L'affichage indique l'étape 03.
- Les PFU enclenchent les brûleurs.
- b Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.
- L'affichage indique l'étape 00.
- Les PFU arrêtent tous les brûleurs.
- Une pression répétée de la touche de réarmement/info permet d'enclencher les PFU, pour activer le démarrage du brûleur (l'affichage indique l'étape 03) ou l'arrêt du brûleur (l'affichage indique l'étape 04).

PFA 700 en association avec PFU 760..L

Paramètre 43 = 3

⚠ AVERTISSEMENT

Le temps de pré-ventilation ne fait pas partie du déroulement du programme. Pré-ventiler jusqu'à ce que la chambre de combustion soit suffisamment ventilée.

- a Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.
- L'affichage indique l'étape 01.
- Les PFU enclenchent la pré-ventilation des brûleurs.
 - b Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.

→ L'affichage indique l'étape 03.

→ Les PFU enclenchent les brûleurs.
 - c Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.

→ L'affichage indique l'étape 00.

→ Les PFU arrêtent tous les brûleurs.

→ Une pression répétée de la touche de réarmement/info permet d'enclencher les PFU, pour activer la pré-ventilation (l'affichage indique l'étape 01), le démarrage du brûleur (l'affichage indique l'étape 03) ou l'arrêt du brûleur (l'affichage indique l'étape 00).

PFA 710 en association avec PFU 780..L

Paramètre 43 = 3

⚠ AVERTISSEMENT

Le temps de pré-ventilation ne fait pas partie du déroulement du programme. Pré-ventiler jusqu'à ce que la chambre de combustion soit suffisamment ventilée.

- a Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.
- L'affichage indique l'étape 01.
- Les PFU enclenchent la pré-ventilation des brûleurs.
 - b Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.

→ L'affichage indique l'étape 02.

→ Les PFU enclenchent les brûleurs d'allumage.
 - c Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.

→ L'affichage indique l'étape 03.

→ Les PFU enclenchent les brûleurs principaux, les brûleurs d'allumage continuent de fonctionner.
 - d Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.

→ L'affichage indique l'étape 00.

→ Les PFU arrêtent tous les brûleurs.

→ Une pression répétée de la touche de réarmement/info permet d'enclencher les PFU, pour activer la pré-ventilation (l'affichage indique l'étape 01), le démarrage du brûleur d'allumage (l'affichage indique l'étape 02), le démarrage du brûleur principal (l'affichage indique l'étape 03) ou l'arrêt du brûleur (l'affichage indique l'étape 00).

Mode de fonctionnement Tout/Peu

PFA 700 en association avec PFU 760..L

Paramètre 43 = 4

AVERTISSEMENT

Le temps de pré-ventilation ne fait pas partie du déroulement du programme. Pré-ventiler jusqu'à ce que la chambre de combustion soit suffisamment ventilée.

- a** Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.
 - L'affichage indique l'étape 01.
 - Les PFU enclenchent la pré-ventilation des brûleurs.
- b** Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.
 - L'affichage indique l'étape 03. Les PFU enclenchent les brûleurs.
- c** Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.
 - L'affichage indique l'étape 04.
 - Les PFU 760..L commandent les vannes d'air externes, les brûleurs passent en débit maxi.
- d** Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.
 - L'affichage indique l'étape 03.
 - Les PFU 760..L mettent les vannes d'air externes hors tension, les brûleurs passent en débit mini.
 - Chaque nouvelle pression de la touche de réarmement/info ouvre les vannes d'air (les brûleurs passent en débit maxi., l'affichage indique 04) ou ferme les vannes d'air (les brûleurs passent en débit mini., l'affichage indique 03).

PFA 700 en association avec PFU 780..L

Paramètre 43 = 4

AVERTISSEMENT

Le temps de pré-ventilation ne fait pas partie du déroulement du programme. Pré-ventiler jusqu'à ce que la chambre de combustion soit suffisamment ventilée.

- a** Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.
 - L'affichage indique l'étape 01.
 - Les PFU enclenchent la pré-ventilation des brûleurs.
- b** Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.
 - L'affichage indique l'étape 02. Les PFU enclenchent les brûleurs d'allumage.
- c** Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.
 - L'affichage indique l'étape 03. Les PFU enclenchent les brûleurs principaux, les brûleurs d'allumage continuent de fonctionner.
- d** Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.
 - L'affichage indique l'étape 04.

→ Les PFU 780..L commandent les vannes d'air externes, les brûleurs principaux passent en débit maxi.

- e** Appuyer sur la touche de réarmement/info pendant 1 s.
 - L'affichage indique l'étape 03.
 - Les PFU 780..L mettent les vannes d'air externes hors tension, les brûleurs principaux passent en débit mini.
 - Chaque nouvelle pression de la touche de réarmement/info ouvre les vannes d'air (les brûleurs passent en débit maxi., l'affichage indique 04) ou ferme les vannes d'air (les brûleurs passent en débit mini., l'affichage indique 03).

11 AIDE EN CAS DE DÉFAUTS

DANGER

Danger de mort par électrocution ! Avant de travailler sur des éléments conducteurs, mettre ceux-ci hors tension !

Dépannage uniquement par un personnel spécialisé autorisé.

- Ne remédier aux défauts qu'en prenant les mesures décrites ici.
- Si le PFA ne réagit pas, bien que tous les défauts aient été corrigés : démonter l'appareil et l'expédier au fabricant pour contrôle.

? Défauts

- ! Cause
 - Remède

? L'afficheur 7 segments ne s'éclaire pas ?

- ! Tension secteur non appliquée.
 - Vérifier le câblage, appliquer la tension secteur (voir la plaque signalétique).



? L'affichage clignote et indique Pb ou un défaut du bus est indiqué sur le système d'automatisation ?

- ! L'échange des données PROFIBUS DP est perturbé.
 - ! Le câble de bus est coupé.
 - Contrôler le câble de bus.
 - ! Raccordements du câble de bus dans le connecteur sont inversés.
 - Vérifier le câblage.
 - ! Les câbles A et B sont inversés.
 - Vérifier les câbles.
 - ! Les résistances terminales sont mal raccordées.
 - Activer les résistances terminales dans le segment pour les premier et dernier postes, les désactiver pour tous les autres postes.
 - ! Réglage incorrect de l'adresse PROFIBUS.
 - Corriger le réglage de l'adresse – pour transférer l'adresse, éteindre et puis rallumer l'appareil.
 - ! Câbles de bus trop longs.
 - Raccourcir les câbles ou réduire la vitesse de transmission – voir page 5 (9 Mise en service).
- En cas de réduction de la vitesse de transmission, il faut tenir compte que les temps de transmission des signaux entrant et sortant des différents appareils sont prolongés.

! Blindage incorrect.

- Le blindage doit être posé en continu et sur une grande surface dans les connecteurs PROFIBUS DP avec des colliers blindés.

! Compensation de potentiel incorrecte.

- Le blindage du PROFIBUS DP doit être relié à la terre du BGT avec un potentiel terre homogène partout. Si nécessaire, un câble de compensation de potentiel doit être posé.

! En cas de défauts sporadiques du système PROFIBUS DP uniquement, qui le plus souvent ne sont que brièvement affichés sur le maître du bus, il faut vérifier en particulier les résistances terminales, le blindage, la longueur/le cheminement des câbles, la compensation du potentiel et l'utilisation d'embouts d'électrode d'allumage antiparasités (1 kΩ).

- D'autres consignes concernant la création des réseaux PROFIBUS DP sont indiquées dans les instructions d'utilisation du système d'automatisation ou dans les « Directives concernant la structure PROFIBUS DP/FMS » pouvant être obtenues auprès de l'Association des utilisateurs PROFIBUS.

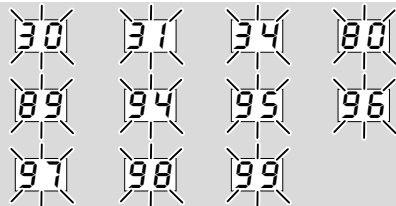
? Tous les brûleurs sont durablement en service, indépendamment de l'échange de données.

- ! Le PFA est connecté en mode manuel.
 - Commuter le PFA sur « Mode normal ».



? L'affichage clignote et indique b E ?

- ! Erreur module PROFIBUS.
 - Démontez l'appareil et l'expédier au fabricant.



? L'affichage clignote et indique 30, 31, 34, 80, 89, 94, 95, 96, 97, 98 ou 99 ?

- ! Défauts internes de l'appareil.
 - Démontez l'appareil et l'expédier au fabricant.

12 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

BGT

Poids : 2,3 kg.

Dimensions, voir page 3 (3 Montage du BGT).

PFA

Largeur de la face avant 8 UP = 40,6 mm, hauteur de construction 3 UH = 128,4 mm.

Température ambiante : -20 °C à +60 °C.

4 entrées numériques : 24 V CC, $\pm 10\%$, < 10 mA.

4 sorties numériques pour la commande de petits relais 24 V, 250 mW (10 mA) maxi.

Tension secteur :

220/240 V CA, -15/+10 %, 50/60 Hz,

110/120 V CA, -15/+10 %, 50/60 Hz,

pour réseaux mis à la terre ou non.

Consommation propre : < 25 VA.

Altitude de service autorisée : < 2000 m NGF.

Poids : env. 0,75 kg.

13 DURÉE DE VIE PRÉVUE

Cette indication de la durée de vie prévue se fonde sur une utilisation du produit conforme à ces instructions de service. Lorsque la limite de durée de vie prévue est atteinte, les produits relevant de la sécurité doivent être remplacés.

Durée de vie prévue (par rapport à la date de fabrication) selon EN 230 und EN 298 pour PFA/BGT : 10 ans.

De plus amples explications sont données dans les réglementations en vigueur et sur le portail Internet de l' Afecor (www.afecor.org).

Cette procédure s'applique aux installations de chauffage. Respecter les prescriptions locales relatives aux équipements thermiques.

14 LOGISTIQUE

Transport

Protéger l'appareil contre les dégradations extérieures (coups, chocs, vibrations).

Température de transport : voir page 9 (12

Caractéristiques techniques).

Les conditions ambiantes décrites s'appliquent au transport.

Signaler immédiatement tout dommage de transport sur l'appareil ou son emballage.

Vérifier la composition de la livraison.

Entreposage

Température d'entreposage : voir page 9 (12

Caractéristiques techniques).

Les conditions ambiantes décrites s'appliquent à l'entreposage.

Durée d'entreposage : 6 mois avant la première utilisation dans l'emballage d'origine. Si la durée d'entreposage devait être allongée, la durée de vie s'en trouverait réduite d'autant.

15 MISE AU REBUT

Appareils avec composants électroniques :

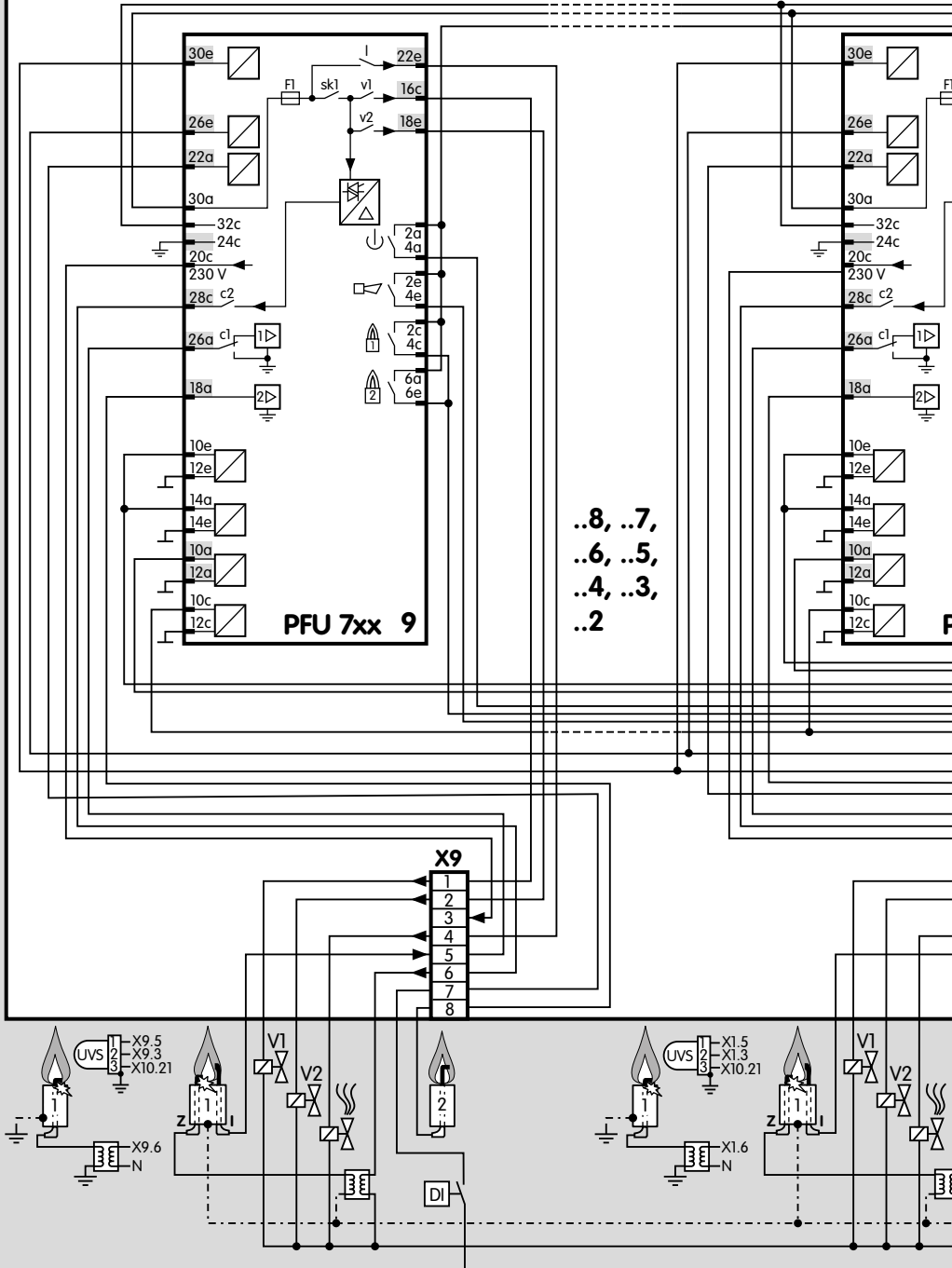
Directive DEEE 2012/19/UE – directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

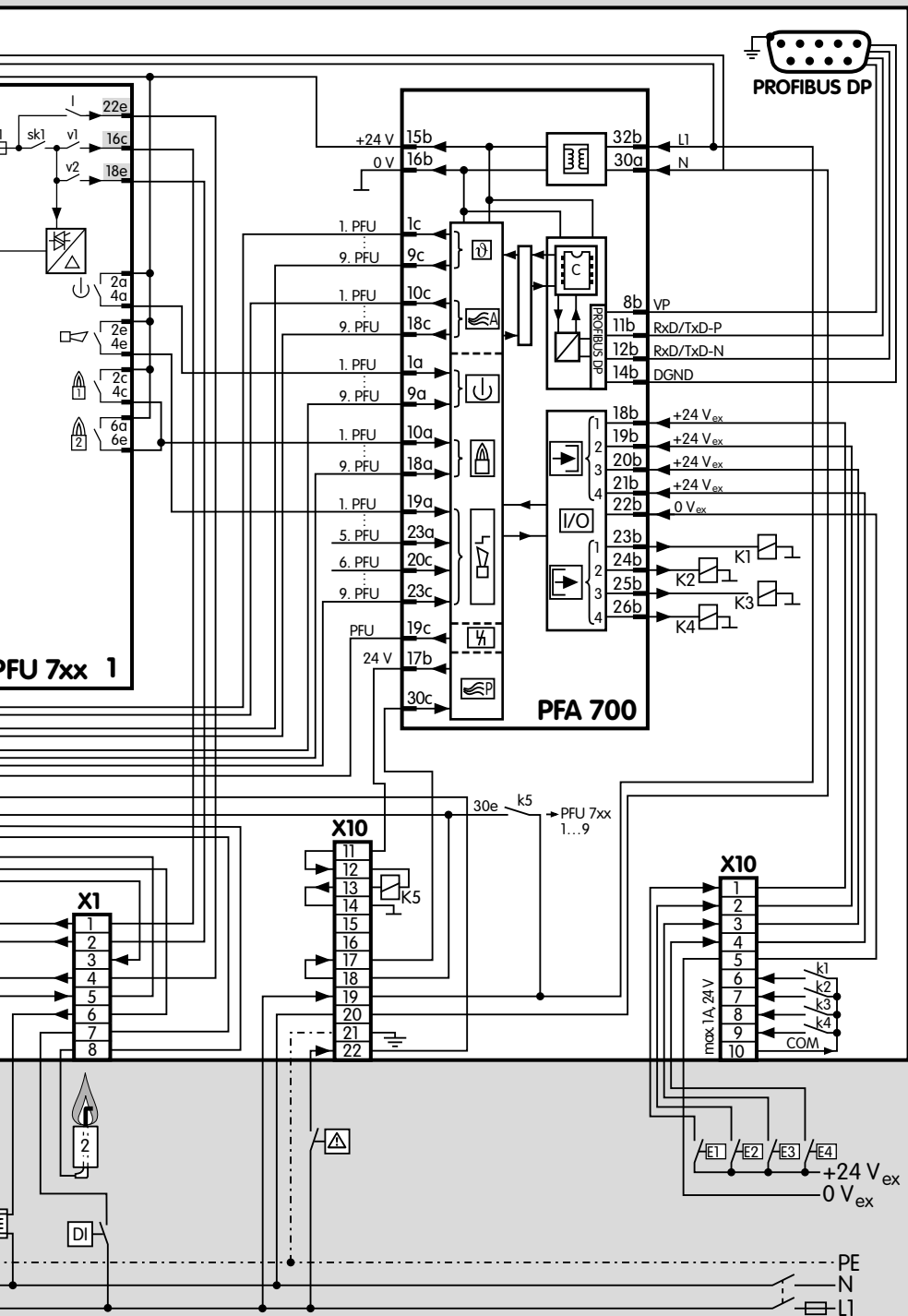


■ Déposer le produit en fin de vie (nombre de cycles de manœuvre atteint) et son emballage dans un centre de recyclage des matériaux valorisables approprié. Ne pas jeter l'appareil avec les déchets domestiques normaux. Ne pas brûler le produit. Sur demande, les appareils usagés seront repris par le fabricant en livraison franco domicile dans le cadre des dispositions de la législation sur les déchets.

16 PLAN DE RACCORDEMENT
BGT SA-9U/1DP

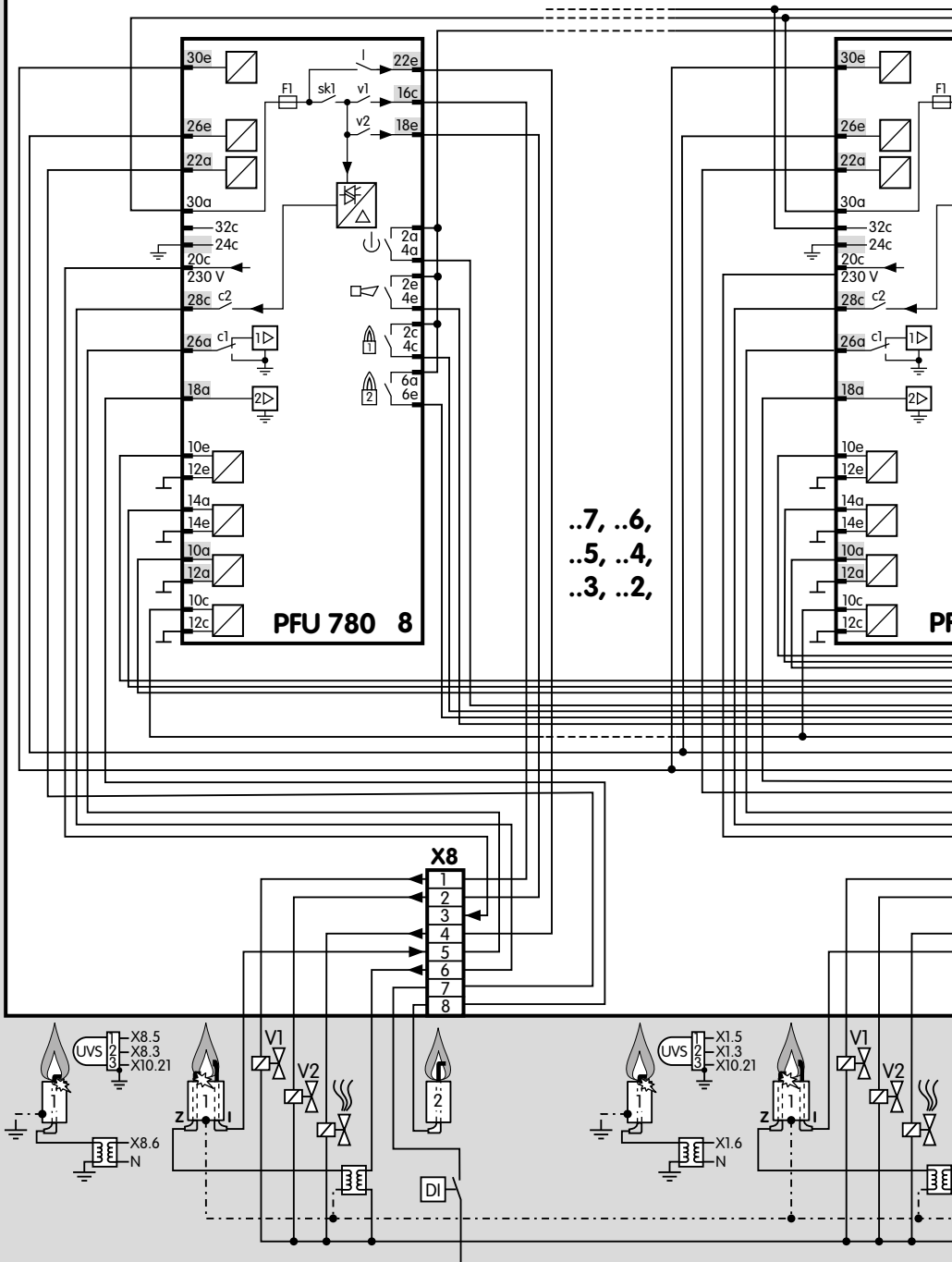
BGT SA-9U/1DP700 (8 440 229 1)





17 PLAN DE RACCORDEMENT
BGT SA-8U/1DP

BGT SA-8U/1DP710 (84402292)

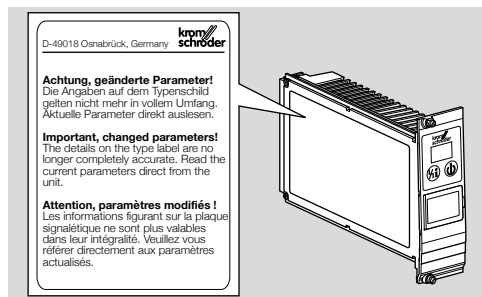


18 LÉGENDE

	Opérationnel
	Signal de démarrage brûleur
	Signal de démarrage brûleur d'allumage
	Signal de démarrage brûleur principal
	Ventilation
	Commande externe de la vanne d'air
	Indication de service brûleur
	Indication de service brûleur d'allumage
	Indication de service brûleur principal
	Indication de défaut
	Mode manuel
	Réarmement
	Signal d'entrée
	Signal de sortie

19 ACCESSOIRES

19.1 Étiquettes adhésives « Paramètres modifiés »



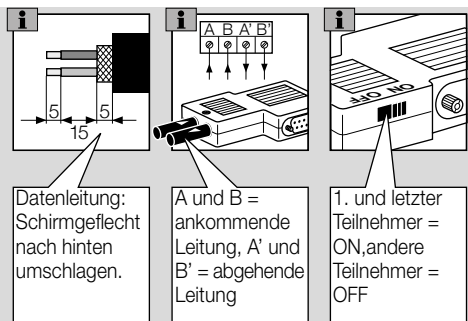
À coller sur le PFA après modification des paramètres de l'appareil réglés en usine.
100 pièces, n° réf. : 74921492.

19.2 Adaptateur optique PCO 200

CD-ROM BCSofT inclus,
n° réf. : 74960625.

19.3 Connecteur PROFIBUS pour PFA

Pour le raccordement des postes PROFIBUS au câble de bus PROFIBUS. Pour un remplacement d'un connecteur PROFIBUS existant, si un nouveau PFA 700 est exploité dans une version ancienne de rack d'intégration avec le n° réf. 84402283, pour une amélioration de la CEM – voir page 5 (7 Remplacement du PFA).



Datenleitung:
Schirmgeflecht
nach hinten
umschlagen.

A und B =
ankommende
Leitung, A' und
B' = abgehende
Leitung

1. und letzter
Teilnehmer =
ON, andere
Teilnehmer =
OFF

- Les câbles de données A et B ne doivent pas être inversés (A' vient de A, B' vient de B).
- L'alimentation en tension pour la terminaison de bus est mise à disposition par le PFA. La terminaison de bus peut être activée dans le connecteur PROFIBUS. Si l'interrupteur est positionné sur ON, les sorties A' et B' sont désactivées.
- Pour un serrage de câbles optimal, insérer dans le boîtier l'une des pièces de remplissage fournie, en fonction de l'épaisseur du câble.

Programme de livraison : connecteur PROFIBUS avec condensateur de découplage, pièces de remplissage pour serrage de câbles, n° réf. : 74960621.

20 CERTIFICATIONS

20.1 Déclaration de conformité



En tant que fabricant, nous déclarons que les produits PFA 700 et PFA 710 répondent aux exigences des directives et normes citées.

Directives :

- 2014/35/EU – LVD
- 2014/30/EU – EMC
- 2011/65/EU – RoHS II
- 2015/863/EU – RoHS III

Normes :

- EN 50170-2
- EN 60730

Le produit correspondant est conforme au type éprouvé.

La fabrication est soumise au procédé de surveillance selon DIN EN ISO 9001.

Elster GmbH

20.2 Union douanière eurasiatique



Les produits PFA/BGT correspondent aux spécifications techniques de l'Union douanière eurasiatique.

20.3 Règlement REACH

L'appareil contient des substances extrêmement préoccupantes qui figurent sur la liste des substances candidates du règlement européen REACH N° 1907/2006. Voir Reach list HTS sur le site www.docuthek.com.

20.4 RoHS chinoise

Directive relative à la limitation de l'utilisation de substances dangereuses (RoHS) en Chine. Tableau de publication (Disclosure Table China RoHS2) scanné, voir certificats sur le site www.docuthek.com.

POUR INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

La gamme de produits Honeywell Thermal Solutions comprend Honeywell Combustion Safety, Eclipse, Exothermics, Hauck, Kromschroder et Maxon. Pour en savoir plus sur nos produits, rendez-vous sur ThermalSolutions.honeywell.com ou contactez votre ingénieur en distribution Honeywell.

Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte
T +49 541 1214-0
hts.lotte@honeywell.com
www.kromschroeder.com

Direction centrale assistance en exploitation tous pays :
T +49 541 1214-365 ou -555
hts.service.germany@honeywell.com

Traduction de l'allemand
© 2024 Elster GmbH

Honeywell
krom
schröder